

Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 3. června 2021 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Rīgas apgabaltiesas Civillietu tiesas kolēģija – Lotyšsko) – „CV-Online Latvia“ SIA v. „Melons“ SIA

(Věc C-762/19) ⁽¹⁾

(„Řízení o předběžné otázce – Právní ochrana databází – Směrnice 96/9/ES – Článek 7 – Zvláštní právo pořizovatelů databází – Zákaz ‚vytěžování‘ nebo ‚zžitkování‘ celého obsahu databáze nebo jeho podstatné části třetími osobami bez svolení pořizovatele – Databáze volně dostupná na internetu – Metavyhledávač specializovaný na vyhledávání nabídek práce – Vytěžování nebo zžitkování obsahu databáze – Újma na podstatném vkladu do pořízení, ověření nebo předvedení obsahu databáze“)

(2021/C 289/10)

Jednací jazyk: lotyština

Předkládající soud

Rīgas apgabaltiesas Civillietu tiesas kolēģija

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: „CV-Online Latvia“ SIA

Žalovaná: „Melons“ SIA

Výrok

Článek 7 odst. 1 a 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/9/ES ze dne 11. března 1996 o právní ochraně databází musí být vykládán v tom smyslu, že specializovaný vyhledávač na internetu při vyhledávání obsahu databází, který kopíruje a indexuje celou databázi nebo podstatnou část databáze, která je volně přístupná na internetu, a následně umožňuje jeho uživatelům vyhledávat v této databázi na vlastních internetových stránkách podle kritérií relevantních z hlediska jejího obsahu, provádí „vytěžování“ a „zžitkování“ tohoto obsahu ve smyslu tohoto ustanovení, což může být zakázáno pořizovatelem takové databáze, pokud tyto činnosti působí újmu jeho vkladu do pořízení, ověření nebo předvedení tohoto obsahu, tedy že představují riziko pro návratnost nákladů na tento vklad obvyklým využíváním dotčené databáze, což přísluší ověřit předkládajícímu soudu.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 423, 16.12.2019.

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 3. června 2021 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Administrativen sad – Varna – Bulharsko) – „TEAM POWER EUROPE“ EOOD v. Direktor na Teritorialna direkcija na Nacionalna agencija za prichodite – Varna

(Věc C-784/19) ⁽¹⁾

(„Řízení o předběžné otázce – Migrující pracovníci – Sociální zabezpečení – Použitelné právní předpisy – Nařízení (ES) č. 883/2004 – Článek 12 odst. 1 – Vysílání pracovníků – Zaměstnanci agentury práce – Nařízení (ES) č. 987/2009 – Článek 14 odst. 2 – Potvrzení A 1 – Určení členského státu, v němž zaměstnavatel běžně vykonává své činnosti – Pojem ‚podstatné činnosti jiné než čistě vnitřní řídicí činnosti‘ – Absence přidělování zaměstnanců agentury práce na území členského státu, ve kterém je zaměstnavatel usazen“)

(2021/C 289/11)

Jednací jazyk: bulharština

Předkládající soud

Administrativen sad – Varna